

MÉMORIAL PILÂTRE DE ROZIER



RD 919 route d'œrmingen - VOELLERDINGEN
Tél / Fax : 03 88 00 40 39



Monument des aéronautes du «Pilâtre de Rozier». Monument dressé par le Souvenir Français en 1921, en souvenir du dirigeable français parti en mission de bombardement de Neunkirchen (Sarre), dans la nuit du 23 au 24 février 1917. Le dirigeable s'écrasa sur le versant Est de la colline boisée «Le Boetzel» entre Voellerdingen et Oermingen, et neuf aérostiers y périrent.

Das Denkmal wurde 1921 vom Verein Souvenir Français zur Erinnerung an das französische Luftschiff errichtet, das im Februar 1917

gestartet war, um Neunkirchen zu bombardieren. Es stürzte auf den Hang eines Hügels und neun Besatzungsmitglieder kamen ums Leben.

Dimanche 11 mai de 10h à 18h

Sonntag 11 Mai von 10 bis 18Uhr



10 Mai

- 20.15Uhr : Konferenz « Die Gefangenen des Lagers von Tambov in Russland» in Sarre-Union in dem Saal de la Corderie.

11 Mai

- von 10-18Uhr: Flug in einem Heissluftballon (wenn das Wetter es erlaubt).
- 10-12 und 14-17Uhr: Führung auf der historischen Stätte Pilâtre de Rozier. Empfang auf der Stätte.
- 10Uhr: Spaziergang (10km -2.30 Stunden) auf dem Weg Pilâtre de Rozier, Abmarsch auf dem Parkplatz am Eingang von Voellerdingen wenn man von Oermingen kommt. Essen vor Ort.



10 mai

- 20h15 : Conférence organisée par le Souvenir Français à la Salle de la Corderie à Sarre-Union «Les prisonniers du camp de Tambov en Russie» avec l'intervention de M. Benoît Jean et du Professeur Roegel .

11 mai

- 10h-18h : Baptême et vol en mongolfière captive (selon météo).
- 10h-12h et 14h-17h : Visite commentée du site du Pilâtre de Rozier. Accueil du Souvenir Français sur le site.
- 10h : Départ groupé au parking à l'entrée de Voellerdingen (en venant d'Oermingen) pour la marche organisée par le Club Vosgien sur le circuit balisé Pilâtre de Rozier (10km - 2h30 env.) Restauration sur site.

